

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 20 (1954)
Heft: 11-12

Register: Beförderungen im Offizierskorps der Luftschutztruppen auf 1.1.55. = Promotions dans le corps des officiers des troupes PA au 1.1.55.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wiederholungskurse

| | | | | | | | |
|----------|-----|-----------------|-----------------------|---------|-----|-----------------|--------------------------|
| Ls. Bat. | 1 | 21. 2.— 5. 3. | C | | 22 | 28. 2.—12. 3. | A |
| | 2 | 17. 10.—29. 10. | B | | 23 | 21. 3.— 2. 4. | B |
| | 3 | 14. 11.—26. 11. | D, Sonenberg | | 24 | 7. 11.—19. 11. | C |
| | 4 | 18. 4.—30. 4. | A | | 25 | 21. 2.— 5. 3. | D, Gossau ohne Kp. II/25 |
| Bat. PA | 5 | 28. 2.—12. 3. | D, Glarus | | 17. | 1.—29. 1. | Sonnenberg Kp. II/25 |
| | 6 | 2. 5.—14. 5. | A | | 26 | 31. 10.—12. 11. | A |
| | 7 | 18. 4.—30. 4. | B | | 27 | 5. 9.—17. 9. | B |
| | 8 | 7. 3.—19. 3. | C | | 28 | 31. 10.—12. 11. | C |
| | 9 | 21. 3.— 2. 4. | D, Monthey | Cp. PA | 101 | 12. 9.—24. 9. | C |
| | 10 | 25. 4.— 7. 5. | A | | 102 | 21. 2.— 5. 3. | D, Monthey |
| Ls. Bat. | 11 | 5. 9.—17. 9. | B | | 103 | 14. 2.—26. 2. | A |
| | 12 | 12. 9.—24. 9. | C | Cp. PA | 104 | 3. 10.—15. 10. | B |
| Bat. PA | 13 | 29. 8.—10. 9. | D, Sonenberg | Ls. Kp. | 105 | 3. 10.—15. 10. | C |
| Ls. Bat. | 14 | 29. 8.—10. 9. | A | Cp. PA | 106 | 18. 4.—30. 4. | D, Tessin |
| | 15 | 12. 9.—24. 9. | B | | 107 | 14. 11.—26. 11. | A |
| | 16 | 21. 3.— 2. 4. | C | Ls. Kp. | 108 | 21. 3.— 2. 4. | B |
| | 17 | 10. 1.—22. 1. | D, Kp. I/17 und II/17 | | 109 | 18. 4.—30. 4. | C |
| | 17. | 1.—29. 1. | Kp. III/17 | | 110 | 17. 10.—29. 10. | D, Sonenberg |
| | 18 | 3. 10.—15. 10. | A | | 111 | 24. 10.— 5. 11. | A |
| | 19 | 31. 1.—12. 2. | B | | 112 | 31. 10.—12. 11. | B |
| | 20 | 2. 5.—14. 5. | C | | 113 | 12. 9.—24. 9. | A |
| | 21 | 21. 3.— 2. 4. | D, Glarus | | | | |

Beförderungen im Offizierskorps der Luftschutztruppen auf 1. 1. 55. Promotions dans le corps des officiers des troupes PA au 1. 1. 55.

Zum Obersileutnant - Au grade de lieutenant-colonel: 97 Schwegler Louis, Luzern

Zum Major - Au grade de major:

| | | |
|---------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| 11 Schindler Eric, Bienne | 16 Bürgi Hans, Bern | 17 Kretzer René, St. Gallen |
| 13 Ding Robert, Fribourg | 16 Hirt Hans, Biel | 17 Schärli Paul, St. Gallen-Bruggen |
| 14 Olivet Robert, Genève | | |

Zum Hauptmann - Au grade de capitaine:

| | | |
|----------------------------|--|-----------------------------|
| 09 Grass Hans, Bern | 18 Wenger Christian, Chavornay VD | 22 Tschirren Hans, Bern |
| 11 Gross Fritz, Thun | 22 de Courten Alexis, Sitten | 23 Rügger Heini, Basel |
| 15 Kammer Walter, Thun | 22 Ritter Jean, Wabern BE | 26 König Wilhelm, Wabern BE |
| 18 Zürcher Hans, Münsingen | 22 Kunz Heinr., Nussbaumen-Steinegg TG | |

Zum Oberleutnant - Au grade de premier-lieutenant:

| | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| 17 Kunz Ernst, Bern | 26 Bersier Roland, Fribourg | 27 Wacker Robert, Wohlen AG |
| 18 Bourquin Jacques, Genève | 26 Gossauer Kurt, Wädenswil | 27 Wiesendanger Max, Zürich 1 |
| 18 Egger Théodore, Muri BE | 26 Hänni Rudolf, Ruswil LU | 27 Zweifel Alfred, Zufikon AG |
| 18 Schneeberger Walter, Nidau | 26 Jetzer Charles-Henri, Lausanne | 28 Bosshardt Claudio, Locarno |
| 20 Schalk Hans, Baar ZG | 26 Müller Felix, Arosa | 28 Brändli Walter, Meilen ZH |
| 22 Ammann Robert Heinz, St. Gallen | 26 Schaub Traugott, Ostermundigen BE | 28 Eng Otto, Olten |
| 22 Bonnard Claude, Lausanne | 26 Schneider Armin, Emmenbrücke LU | 28 Haller Hans, Murten |
| 23 Fritz Walter, Riehen BS | 26 Steiner Rudolf, Bern | 28 Jenny Johann, Bern |
| 23 Helbling Franz, Locarno | 27 Chardon Andre, La Tour-de-Peilz | 28 Keller René, Basel |
| 23 Lehmann Johann, La Motte BE | 27 Gerber Hanruedi, Saanen-Gstaad | 28 von Planta Ulrich, Winterthur |
| 23 Vergilio Jean, Fleurier | 27 Gfeller Armin, Lugano-Besso | 28 Ramuz René, Sullens VD |
| 25 Sallaz Bruno, Grenchen | 27 Laim Paul, Langenthal | 29 Amoser Robert, Oberbuchsiten SO |
| 25 von Steiger Edmund, Bern | 27 Neukomm Louis, Kehrsatz BE | 29 Keller Oskar, Ober-Engstringen |
| 26 Beck Marcel, Zürich | 27 Seiler Ernst, Burgdorf | |

(Brevetdatum: 17. Oktober 1954) *Zum Leutnant - Au grade de lieutenant:*

| | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 32 Aeschbach Bruno, Olten | 31 Hagmann Adrian, Breitenbach SO | 29 Moser Marco, Allschwil |
| 32 Allemann Erwin, Aïre-Genève | 31 Heimann Oskar, Genève | 32 Müller Josef, Luzern |
| 33 Amstad Kurt, Beckenried | 32 Zuber Hektor, Langenthal | 29 Pestalozzi Karl, St. Gallen |
| 30 Barzotto Pius, Zürich 3 | 31 Kaufmann Hans-P., Biberist | 30 Planta Max, Chur |
| 28 Bieber Max, Bern | 31 Kipfer Paul, Adelboden | 31 Sauser Heinz, Hilterfingen |
| 33 Bourgeois François, Luzern | 33 Koch Andreas, Balsthal | 33 Schärer Theo, Buchs SG |
| 29 Briner Ernst, Kilchberg | 33 Kräher Willi, Frauenfeld | 31 Schlegel Rudolf, Basel |
| 30 Bürki Fritz, Urswil-Hochdorf | 29 Kühni Paul, Konolfingen | 30 Schweiter Walter, Horgen |
| 31 Dardel Fritz, Rümlang ZH | 30 Lauper Franz, Bern | 29 Schultheiss Kurt, Schaffhausen |
| 32 Frei Reinhard, Liebefeld-Bern | 31 Leimbacher Kurt, Seegraben ZH | 33 Steinberger Emil, Luzern |
| 29 Friedli Paul, Winterthur | 31 Mathis Roger, Solothurn | 32 Sutter Hans, Lungern |

- | | | |
|--|--------------------------------|------------------------------|
| 33 Vögeli Paul, Netstal | 34 Zindel Heinrich, Winterthur | 33 Rippl Jean-Cl., Genève |
| 31 Weber Theo, Lausanne | 33 Badan Jean-Pierre, Genève | 31 Giani Edy, Basel |
| 31 Wehrli Samuel, Basel | 30 Borgeaud Eduard, Morrens VD | 31 Meier Walter, Küsnacht ZH |
| 29 Zesiger Heinz, Wengi b. Büren a. A. | 33 Mermod Pierre, Lausanne | 30 Bösiger Urs, Bern |

(Brevetdatum: 31. Oktober 1954) *Zum Leutnant - Au grade de lieutenant:*

- 30 Glauser Fritz, Neuchâtel 32 Borel Albert, Willisau 32 Mascetti Bruno, Zürich 32 Wagnière Rémy, Zürich 3

Angehörige anderer Truppengattungen, eingeteilt in Ls. Einheiten

Sanitätstruppen a) ABC-Offiziere

Zum Hauptmann - Au grade de capitaine: 19 Furger Hans, Binningen

b) Aerzte

Zum Oberleutnant - Au grade de premier-lieutenant:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| 23 Geiser Jürg, Glarus | 24 Pianta Marc-Antonio, Basel | 26 Lienhard Paul, Saland ZH |
| 23 Scherler Maurice, Lausanne | 26 Bonstein Herbert, Lausanne | 27 Morand Bernhard, Monthey |
| 23 Schmid Ernst, Davos | 26 Gerber Hans-Rudolf, Zollikerberg | 27 Spoendlin Heinrich, Zürich |
| 24 Favre François, Genève | 26 Schenker Hans, Burgdorf | 27 Wälti Rudolf, Bern |

Motortransporttruppen

Zum Oberleutnant - Au grade de premier-lieutenant:

- 18 Mettler Jakob, Rothenburg LU 21 Guyer Hans, Zürich

(Mitgeteilt von der A + L.)

Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft - Société suisse des officiers de la Protection antiaérienne - Società svizzera degli Ufficiali di Protezione antiaerea



Uebungsleiterkurse der SLOG

Unter der Leitung von Oberst i. Gst. Furrer fand am 20. und 21. November 1954 in der Kaserne Aarau erstmals ein Uebungsleiterkurs statt, der sich zum Ziele setzte, Leiter von ausserdienstlichen taktischen Offiziersübungen auszubilden. Es kamen dabei Sandkasten, Reliefs und Modelle zur Anwendung, die in guter Darstellung ermöglichten, die Beurteilung der Lage, den Entschluss und die Befehlsgebung im Rahmen des Det., des Zuges, der Kp. und des Bat. zu üben. Wenn jetzt auch anschaulichere Mittel zur Verfügung stehen, so handelt es sich grundsätzlich um das gleiche Vorgehen, wie es schon in den zahlreichen Offizierskursen während der Aktivdienstzeit mit viel Geschick und gutem Erfolg betrieben wurde. — Der Kurs wird für die französischsprachigen Kameraden in Lausanne wiederholt werden. — Die SLOG ist Herrn Oberst i. Gst. Furrer zu Dank verpflichtet, dass er in initiativer Weise bereit war, die Leitung der Kurse zu übernehmen. Auch den Kameraden, die in vorzüglicher Art die administrativen Arbeiten leisteten, gebührt Dank.

Nachtorientierungslauf der SOG

Die SOG führte am 20. und 21. November unter dem Kommando von Major H. Keller, von Thalwil ausgehend, einen Nachtorientierungslauf (die SOG führt diesen Lauf im zweijährigen Turnus durch). Die fünf Kategorien (schwere Kategorie A Of, leichte Kategorie B Of., Kategorie C Of., Kategorie D FHD [Dienstchefs und Kolonnenführerinnen], Kategorie E Uof.) hatten Strecken, die zwischen 6 und 13 km, mit Totalsteigungen zwischen 130 und 420 m variierten, zu durchlaufen. Einwandfreie Handhabung von Karte und Bussole war dabei Voraussetzung, daneben waren eine Reihe sehr interessanter Aufgaben zu lösen und 3 Schüsse auf kurz beleuchtete Scheiben abzugeben. — Wohl waren einige Of. der Ls. Trp. am Lauf beteiligt, die aber nicht für ihre Einheiten, sondern für die OG-Sektion, der sie angehören, liefen. Trotzdem die Teilnehmerzahl an den Orientierungsläufen der SOG und ganz besonders diesmal nahe am Maximum dessen

ist, was organisatorisch noch haltbar ist (es werden regionale Ausscheidungsläufe geplant), möchten wir doch die Of. unserer Waffengattung dringend aufmuntern, sich an derartigen ausserdienstlichen Veranstaltungen zu beteiligen.

Luftschutz-Offiziersgesellschaft der Nordwestschweiz

In Zusammenarbeit mit der Sektion Solothurn des Eidgenössischen Verbandes der Uebermittlungstruppen konnten wir am 27. November und 4. Dezember 1954 in Olten unsern Telefon- und Funkerkurs durchführen.

Oblt. Meier, Tf. Of. Ls. Bat. 17, Olten, erläuterte uns am ersten Kursnachmittag das Verbindungsschema eines Ls. Bat. Er machte uns auch mit dem Armee-Telephon bekannt. Wir übten die Durchgabe von Meldungen und Befehlen und hielten uns strikte an die Sprechdisziplin. Der erste Kursnachmittag schloss mit der Arbeit am Funkgerät SE 100. Leider zeigen die Erfahrungen, dass dieses Gerät sich für die Uebungen der Ls. Trp. nicht besonders eignet.

Am zweiten Kursnachmittag lernten wir das SE 101 kennen. Die Sektion Solothurn des EVU stellte uns vier Instruktoren zur Verfügung (darunter zwei Techniker der Autophon Solothurn). Gruppenweise zogen wir durch die Stadt und konnten jederzeit und überall mit dem Gerät gute Verbindung mit den Nachbarstationen herstellen.

Nächster Kurs: Samstag, den 19. März 1955, 14.00 Uhr, Zeughaus Solothurn. Wir arbeiten an der schweren und leichten Motorspritze.

Pf.

Aargauische Luftschutz-Offiziersgesellschaft

Am 16. Oktober 1954 hat die ALOG unter der Leitung von Inf. Hptm. Wild eine respektable Anzahl Sektionsmitglieder in die Handhabung der Panzerwurfgranate eingeführt. Die Zahl der «Treffer» sprach für den Erfolg der Instruktion. Wir danken den Organisatoren der Veranstaltung und hoffen, dass sich in Zukunft noch mehr Kameraden zu derartigen Belehrungen einfinden werden.

Hptm. K. Kupper